**KARTA PRZEDMIOTU**

1. **Dane podstawowe**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa przedmiotu | Gramatyka języka niderlanzkiego |
| Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Grammar of the Dutch Language |
| Kierunek studiów | Filologia Niderlandzka |
| Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie) | I -licencjackie |
| Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne) | stacjonarne |
| Dyscyplina | językoznawstwo |
| Język wykładowy | niderlandzki i polski |

|  |  |
| --- | --- |
| Koordynator przedmiotu/osoba odpowiedzialna | dr Kamila Tomaka |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Forma zajęć *(katalog zamknięty ze słownika)* | Liczba godzin | semestr | Punkty ECTS |
| wykład | 30 | Rok III, semestr 5 | 2 |
| wykład | 30 | Rok III, semestr 6 | 1 |

|  |  |
| --- | --- |
| Wymagania wstępne | 1. Student zna podstawowe terminy gramatyczne występujące w języku polskim |
|  | 1. Student wykazuje znajomość języka niderlandzkiego na poziomie właściwym dla zaliczonego II roku studiów |
|  | 1. Student ma świadomość znaczenia użycia odpowiednych struktur gramatycznych dla prawidłowego przebiegu komunikacji językowej |

1. **Cele kształcenia dla przedmiotu**

|  |
| --- |
| Cel zajęć stanowi poszerzenie i usystematyzowanie wiedzy teoretycznej i umiejętności praktycznych studentów w zakresie zagadnień gramatycznych występujących w języku niderlandzkim |

1. **Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Symbol | Opis efektu przedmiotowego | Odniesienie do efektu kierunkowego |
| WIEDZA | | |
| P\_W1 | zna specyficzną terminologię z zakresu funkcjonowania struktur gramatyczno-leksykalnych w języku niderlandzkim | K\_W02 |
| P\_W2 | ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą terminologię używaną w obrębie mechanizmów funkcjonowania gramatyki niderlandzkiej, rozumie jej źródła oraz zastosowanie w pokrewnych dyscyplinach naukowych | K\_W04 |
| UMIEJĘTNOŚCI | | |
| P\_U1 | wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia teoretyczną i praktyczną znajomością gramatyki niderlandzkiej | K\_U01 |
| P\_U2 | potrafi precyzyjnie i poprawnie logicznie i językowo wyrażać swoje myśli i poglądy używając zasad gramatyki niderlandzkiej | K\_U03 |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE | | |
| P\_K1 | rozumie konieczność ciągłej aktywizacji i poszerzania swoich kompetencji z zakresu gramatyki niderlandzkiej | K\_K02 |

1. **Opis przedmiotu/ treści programowe**

|  |
| --- |
| **Następujące tematy omawiane są w trakcie semestru zimowego (Morfologia):** |
| 1. inleiding, fonologie, 10 woordsoorten |
| 2. het werkwoord en zijn 8 tijden. Hoofdtijden, afgeleide tijden |
| 3. hebben, zijn en zullen (cz.1) |
| 4. hebben, zijn en zullen (cz.2) |
| 5. passivering (cz.1) |
| 6. passivering (cz.2) |
| 7. zelfstandige naamwoorden |
| 8. bijvoeglijke naamwoorden |
| 9. bijwoorden |
| 10. partikels |
| 11. voornaamwoorden |
| 12. voorzetsels |
| 13. voegwoorden |
| 14. tussenwerpsels |
| 15. herhaling |
| **Następujące tematy omawiane są w trakcie semestru letniego (Składnia):** |
| 1. inleiding zinsdelen |
| 2. zinspolen in hoofd- en bijzinnen |
| 3. het gezegde en zijn functies (werkwoordelijk gezegde) |
| 4. het gezegde en zijn functies (naamwoordelijk gezegde) |
| 5. het onderwerp en zijn functies (cz.1) |
| 6. het onderwerp en zijn functies(cz.2) |
| 7. direct object en prepositioneel object |
| 8. indirect object en zijn 5 types (meewerkend voorwerp, ondervindend voorwerp, belanghebbend voorwerp, bezittend voorwerp, ethische datief, oordelend voorwerp) |
| 9. causaal object, bepaling van gesteldheid en handelend voorwerp |
| 10. specificerend complement en predicatief complement |
| 11. bijwoordelijke bepalingen |
| 12-13. samengestelde zinnen |
| 14. werkwoordelijke uitdrukkingen |
| 15. herhalingsles |

1. **Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. Symbol efektu | Metody dydaktyczne  *(lista wyboru)* | Metody weryfikacji  *(lista wyboru)* | Sposoby dokumentacji  *(lista wyboru)* |
| WIEDZA | | | |
| W\_01 | Wykład konwencjonalny | Test | Karta zaliczeniowa |
| W\_02 |
| UMIEJĘTNOŚCI | | | |
| U\_01 | Ćwiczenia praktyczne | Egzamin / Zaliczenie pisemne | Karta zaliczeniowa |
| U\_02 |
| U\_03 |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE | | | |
| K\_01 | Metoda obserwacji uczestniczącej | Zaliczenie pisemne | Karta zaliczeniowa |

1. **Kryteria oceny**

**Kryteria wiedzy:** ***na ocenę 2:*** Student nie zna podstawowych pojęć gramatycznych z poziomu B2 i w związku z tym nie umie ich zastosować w praktyce; ***na ocenę 3:*** Student zna pojęcia gramatyczne z poziomu B2, ale stosując je popełnia dużą ilość błędów; ***na ocenę 4:*** Student zna pojęcia gramatyczne z poziomu B2, i umie je zastosować w praktyce ustnej i pisemnej, ale popełnia błędy; ***Na ocenę 5:*** Student umie zastosować w praktyce ustnej i pisemnej poznaną wiedzę gramatyczną z poziomu B2 i popełnia nieliczne błędy, których jest świadomy.

**Kryteria umiejętności:** ***na ocenę 2:*** Student nie radzi sobie w większości sytuacji komunikacyjnych. Nie potrafi tworzyć prostych, spójnych wypowiedzi ustnych i pisemnych; ***na ocenę 3:*** Student radzi sobie w niektórych sytuacjach komunikacyjnych. Potrafi tworzyć proste, ale niespójne wypowiedzi ustne i pisemne. Popełnia przy tym dużą ilość błędów gramatycznych, które poważnie zakłócają przekaz tekstu; ***na ocenę 4:*** Student potrafi radzić sobie w większości sytuacji komunikacyjnych. Potrafi tworzyć proste spójne wypowiedzi ustne lub pisemne na tematy, które są mu znane lub go interesują. Potrafi opisywać doświadczenia, zdarzenia, marzenia, nadzieje i zamierzenia, krótko uzasadniając lub wyjaśniając swoje opinie i plany, popełniając przy tym błędy gramatyczne, które nie zakłócają przekazu; ***na ocenę 5:*** Student potrafi radzić sobie w większości sytuacji komunikacyjnych. Potrafi tworzyć proste, spójne wypowiedzi ustne lub pisemne na tematy, które są mu znane lub go interesują. Potrafi opisywać doświadczenia, zdarzenia, marzenia, nadzieje i zamierzenia, krótko uzasadniając lub wyjaśniając swoje opinie i plany, nie popełniając lub popełniając przy tym nieliczne błędy gramatyczne.

**Kryteria kompetencji społecznych:** ***na ocenę 2:*** Student jest niesamodzielny, nie umie rozplanować swojej pracy, aby osiągnąć zamierzone cele; nie doskonali umiejętności społecznych przez aktywne uczestnictwo w wymianie zdań; nie podejmuje dyskusji; ***na ocenę 3:*** Student próbuje być samodzielny i planować swoją pracę aby przynosiła efekty, ale jeszcze często ponosi przy tym porażkę; nie jest aktywny w poszukiwaniu sposobów przenoszenia teoretycznej wiedzy gramatycznej na praktykę; ***na ocenę 4:*** Student nie zawsze umie rozplanować swoją pracę; doskonali swoje umiejętności społeczne, ale nie poszukuje sam możliwości sprawdzenia wiedzy gramatycznej w praktyce; ***na ocenę 5:*** Student umie rozplanować swoją pracę, aby osiągnąć zamierzone cele i doskonali swoje umiejętności społeczne przez aktywne uczestnictwo w wymianie zdań; podejmuje dyskusje; sam poszukuje możliwości, aby sprawdzić wiedzę gramatyczną w praktyce

**Uwaga:** Dopuszcza się maksymalnie 2 nieobecności podczas kursu.

Podstawę zaliczenia stanowią:

- testy gramatyczno-leksykalne zaliczone na ocenę pozytywną – 3 tygodnie na zaliczenie (licząc od pierwotnego terminu)

- kartkówki gramatyczno-leksykalne – 2 tygodnie na zaliczenie (licząc od pierwotnego terminu)

- zadania domowe przedstawione w terminie

- obecność na zajęciach – dopuszczalne 2 (nieusprawiedliwione) nieobecności

- aktywny udział w zajęciach.

1. **Obciążenie pracą studenta**

|  |  |
| --- | --- |
| Forma aktywności studenta | Liczba godzin |
| Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem | **30** (ZS) + **30** (LS) |
| Liczba godzin indywidualnej pracy studenta | **45** (ZS) + **20** (LS) |

1. **Literatura**

|  |
| --- |
| **Literatura podstawowa** |
| J. De Schryver, W. Haeseryn, G. Rutten, *Handboek Spraakkunst*, Mechelen: Plantyn, 2012 |
| A.Florijn, J.Lalleman, H. Maureau, *De regels van het Nederlands,* Groningen/Amsterdam: Wolters-Noordhoff, 2004 |
| A.M. Fontein & A. Pescher-ter Meer, *Nederlandse grammatica voor anderstaligen*. Utrecht: NCB, 2011, 2e druk |
| M. Klein & M.C. van den Toorn, *Zinsontleding*, Groningen/Houten: Noordhoff, 2011 |
| K. Wiercińska, Niderlandzki, Gramatyka z ćwiczeniami |
| **Literatura uzupełniająca** |
| W. Haeseryn et al. *Algemene Nederlandse Spraakkunst*. Groningen: Martinus Nijhoff & Deurne: Wolters-Plantijn, 1997 (2e vermeerde druk in 2 banden) |
| Materiały własne prowadzącego |